



Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ  
TÁJÉKOZTATÁSOK

**Tanács**

2021/C 210/01	A Tanács következtetési „Az európai média a digitális évtizedben: cselekvési terv a helyreállítás és az átalakulás támogatására” .....	1
---------------	--	---

**Európai Bizottság**

2021/C 210/02	Euroátváltási árfolyamok — 2021. június 2. ....	7
---------------	---	---

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

**Európai Bizottság**

2021/C 210/03	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10229 — Allianz/Aviva Italia) <sup>(1)</sup> .....	8
2021/C 210/04	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10097 – AMD/Xilinx) <sup>(1)</sup> .....	10
2021/C 210/05	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10272 — Utmost/Quilter International) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy <sup>(1)</sup> .....	11
2021/C 210/06	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10171 – INEOS/Daimler/Mercedes-Benz Grand Prix) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy <sup>(1)</sup> .....	13
2021/C 210/07	Összefonódás előzetes bejelentése – Ügyszám: M.10329 — Fairfax/Eurolife – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy <sup>(1)</sup> .....	14
2021/C 210/08	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10282 — ICG/Infra Group) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy <sup>(1)</sup> .....	15

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.



## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## TANÁCS

**A Tanács következtetései „Az európai média a digitális évtizedben: cselekvési terv a helyreállítás és az átalakulás támogatására”**

(2021/C 210/01)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

EMLÉKEZTETVE A MELLÉKLETBEN FELSOROLT DOKUMENTUMOKRA,

EMLÉKEZTETVE:

1. az európai médiaágazat <sup>(1)</sup> széles körű és változatos jellegére és arra, hogy az magában foglal minden szerkesztett médiát – például a hírmédiát –, valamint a szélesebb értelemben vett audiovizuális ágazatot is, és kulcsszerepet játszik az európai versenyképesség, a kulturális sokféleség, a polgárok jólléte és a demokratikus viták folytatása szempontjából,
2. a szabad és plurális médiarendszer megőrzéséről szóló közelmúltbeli tanácsi következtetésekre, melyekben a Tanács áttekintette a média- és az audiovizuális ágazatot érintő jövőbeli kihívásokat, különös tekintettel ezen ágazatok fenntarthatóságára, amely pedig kulcsfontosságú az európai gazdaság rezilienciája és helyreállítása szempontjából,
3. arra, hogy a Covid19-világjárvány következtében hangsúlyosabbá váltak azok a jelentős változások, amelyek a hírmédia-ágazatban és az audiovizuális ágazatban már folyamatban voltak a globalizáció és a digitalizáció eredményeképp, így még inkább szükségessé vált, hogy megőrizzük és megővjük stratégiai jelentőségű európai kulturális javainkat,
4. a világjárvány által az európai hírmédia- és audiovizuális ágazatra gyakorolt súlyos hatásra, ideértve a jelentős reklámbevétel-kieséseket, a filmszínházak bezárását és a filmforgatások teljes vagy részleges felfüggesztését, a filmforgalmazók pozíciójának meggyengülését és az online szerzői jogi kalózkodás növekedését is,
5. arra, hogy a világjárvány idején a hírmédia- és az audiovizuális ágazat fontos szerepet tölt be azáltal, hogy tájékoztató és szórakoztató tartalmat szolgáltat a polgárok számára a lezárások és korlátozások ideje alatt,

TUDATÁBAN ANNAK, HOGY:

6. az értékes európai kulturális és nyelvi sokszínűséget és pluralizmust tükröző és az egyedi nemzeti vagy regionális szükségleteket és igényeket kielégítő helyi, regionális vagy nemzeti ízlés, illetve sajátosságok a piac széttagozottságához vezethetnek. További erőfeszítésekre van szükség ahhoz, hogy az európai audiovizuális ipar szélesebb és változatosabb piacokra, illetve közönségekhez juthasson el, Európán belül és kívül egyaránt,

<sup>(1)</sup> E következtetések alkalmazásában a „hírmédia és az audiovizuális ágazat” kifejezésen a médiaágazat teljes spektruma értendő.

7. ahhoz, hogy minden polgár aktívan részt vehessen a demokratikus vitákban, rendkívül fontos a médiához és az audiovizuális forrásokhoz való inkluzív és megkülönböztetésmentes hozzáférés mindenki számára való biztosítása, és ugyanilyen fontos az is, hogy előmozdítsuk a különböző szakmák képviselőinek a média-értékláncban való inkluzív részvételét. A hozzáférés biztosítása kapcsán figyelembe kell venni többek között a nemek közötti egyenlőség, a fogyatékkal élő személyek, a kisebbségek és a földrajzi egyensúly szempontjait,
8. a közszolgálati média kulcsszerepet játszik a véleménynyilvánítás szabadságához való jog fenntartásában, mivel lehetővé teszi az emberek számára, hogy megbízható és tényjellegű tájékoztatáshoz jussanak, és előmozdítja az alapvető demokratikus értékeket,
9. sürgős szükség van:
  - a) az innovatív és a kialakulóban lévő technológiákból fakadó lehetőségek megragadása érdekében a hírmédia- és az audiovizuális ágazat digitális transzformációjának előmozdítására;
  - b) az európai audiovizuális ágazat globális versenyképességének és határokon átnyúló közönségelérésének erősítése érdekében a digitális egységes piac továbbfejlesztésére, és ezzel egyidejűleg a helyi tartalmak és a kulturális sokszínűség támogatására;
  - c) annak elismerésére, hogy az audiovizuális ágazatban alkalmazott jelenlegi üzleti modellek gyakran a területi és kizárólagossági alapú licenciába adáson alapulnak, továbbra is alapvető fontosságúak a kreativitás szabadsága, a finanszírozás és a fenntarthatóság szempontjából, és alapul szolgálnak az ezen ágazatbeli új üzleti modellek kidolgozásához,
10. a színvonalas újságírás fenntarthatósága, az újságírói etikán és normákon alapuló szerkesztési folyamatok, a média tulajdonviszonyaival kapcsolatos átláthatóság, valamint a médiatudatosság alapvető fontosságú a hírmédia iránti bizalom elmélyítése és ezáltal annak biztosítása szempontjából, hogy az hatékonyabban el tudja látni a félretájékoztatás és a dezinformáció leleplezésében és terjedésének megakadályozásában betöltött szerepét,
11. a hosszú távú pénzügyi fenntarthatóság és a finanszírozási források diverzifikálása ellenállóbbá teszi a hírmédiát a gazdasági változásokkal szemben, és növeli az újságírás színvonalát, a média függetlenségét és az eredeti tudósítások arányát,
12. a hírmédia- és az audiovizuális ágazat számára nyújtott támogatás nem áthatja alá a szerkesztői függetlenség, a tömegtájékoztatás szabadsága és a művészi szabadság elvét, és elő kell mozdítania a véleménynyilvánítás szabadságát, a pluralizmust és a tartalmak sokszínűségét,
13. a hírmédia- és az audiovizuális ágazatra fontos szerep hárul az európai zöld megállapodás kapcsán, mégpedig a fenntartható üzleti gyakorlatok és üzleti modellek, valamint az azokról való újságírói tudósítás révén, mivel utóbbi hozzájárul a viták tájékozott alapokon való folytatásához,
14. a médiaágazat transzformációjának – amire a cselekvési terv irányul – az értéklánc valamennyi szegmense számára előnyökkel kell járnia, beleértve a filmszínházakat és a fesztiválokat is, amelyek azáltal, hogy fokozott lehetőséget kínálnak a társadalmi interakcióra és az új audiovizuális tartalmak előmozdítására, a kulturális és innovációs központok szerepét is betöltik. A forgalmazói szerepet szintén alapvető fontosságú megerősíteni,

## KIEMELVE:

15. a hírmédia- és az audiovizuális ágazat támogatására – különösen a Covid19-világjárvánnyal összefüggésben – igénybe vehető pénzügyi eszközöket és intézkedéseket, például:
  - a) nemzeti szinten, a film- és audiovizuális ügynökségek, valamint a kormányok révén,
  - b) uniós szinten, többek között a 2021–2027-es időszakra vonatkozó Kreatív Európa program, a Horizont Európa, a Digitális Európa és az InvestEU révén; valamint
  - c) az Európai Unió Helyreállítási Eszköz, valamint az Európai Regionális Fejlesztési Alap és a Kohéziós Alap keretében támogatott intézkedések révén;

## ÜDVÖZLI:

16. a Bizottság cselekvési tervét, amelynek célja a hírmédia- és az audiovizuális ágazat helyreállításának és transzformációjának felgyorsítása és rezilienciájuk növelése, és ezáltal a hosszú távú fenntarthatóságot, az innovációt és a szereplők közötti fokozottabb együttműködést biztosító eszközök rendelkezésre bocsátása;

17. a Bizottság európai demokráciáról szóló cselekvési tervét, amely demokráciáink ellenálló képességének a megerősítésére, és különösen a polgárok szerepvállalásának a médián, a tömegtájékoztatás szabadságán, a médiatudatosságon és a médiapluralizmuson keresztüli előmozdítására, valamint az újságírók biztonságának a garantálására irányul;
18. az Audiovizuális Médiaszolgáltatásokat Szabályozó Hatóságok Európai Csoportján (ERGA) belüli, a szabályozó hatóságok közötti együttműködés megerősítésére tett erőfeszítéseket, amelyek az uniós médiapiacok megfelelő működésének biztosítására és az e piacokon felmerülő új kihívások kezelésére irányulnak;
19. a tagállamok arra irányuló erőfeszítéseit, hogy gyors ütemben és következetes módon végrehajtsák az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló módosított irányelvet <sup>(2)</sup>, a műholdas műsorsugárzásról és a vezeték útján történő továbbközvetítésről szóló irányelvet <sup>(3)</sup> és a szerzői jogokról szóló irányelvet <sup>(4)</sup>, hogy megteremtsék a szükséges feltételeket a hírmédia- és az audiovizuális ágazat helyreállításának felgyorsításához, valamint fenntarthatóságának és rezilienciájának megerősítéséhez;

HANGSÚLYOZZA:

a cselekvési tervben foglalt összes intézkedés relevanciáját és fontosságát, valamint az alábbiak végrehajtásának sürgősségét:

20. azon online eszköz, amely testre szabott és könnyen hozzáférhető tájékoztatást lesz hivatott nyújtani a hírmédia- és az audiovizuális ágazat uniós finanszírozási lehetőségeiről, ezáltal lehetővé téve minden releváns érdekelt fél számára, hogy gyorsan és könnyen hozzáférjenek a különböző programokkal és felhívásokkal kapcsolatos információkhoz,
21. a MEDIA INVEST kezdeményezés, amelyet a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz is támogathat a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervekkel kombináltan, és amelynek célja a beruházások fellendítése, valamint a nagy mértékben innovatív és kreatív, független gyártó és forgalmazó vállalkozások támogatása, előmozdítva a tartalom és a részt vevő szereplők sokféleségét, ugyanakkor biztosítva az ágazat függetlenségét és sokszínűségét is,
22. a NEWS kezdeményezés, amely a hírmédia-ágazat kihívásaira és sajátosságaira lesz hivatott megoldást kínálni a kölcsönök, a tőkefinanszírozás, a kapacitásépítési intézkedések, valamint a vissza nem térítendő támogatások kombinálása révén, támogatva az új üzleti modellek tesztelését, az együttműködésen alapuló és határokon átnyúló újságírást, a szakemberek képzését és mobilitását, valamint az Európai Hírmédiaforum létrehozását, amelynek keretében valamennyi érdekelt fél – köztük a nemzeti hatóságok is – megvitathatják a kihívásokat, a lehetőségeket, a hírmédia-politikával kapcsolatos kérdéseket és azt, hogy milyen módokon lehet növelni az újságírók biztonságát,
23. a közös szabványokon, interoperabilitáson és közös irányításon alapuló, közös európai adatinfrastruktúrát alkotó médiaadattár létrehozásának előmozdítása, az adatvezérelt üzleti modellek, valamint az innovatív megoldások és alkalmazások hírszolgáltatók, műsorszolgáltatók és más médiavállalatok általi kifejlesztésének a támogatása érdekében,
24. egy médiatudatossági eszköztár kialakítása az Audiovizuális Médiaszolgáltatásokat Szabályozó Hatóságok Európai Csoportjával (ERGA) és a médiatudatossággal foglalkozó szakértői csoporttal együtt, a polgároknak az információkhoz és a médiához való hozzáférésben és azok hatékony, felelős, igényes és kritikus felhasználásában, valamint a médiatartalmak különböző platformokon keresztüli biztonságos és felelős létrehozásában és megosztásában való segítése céljából;

FELKÉRI A TAGÁLLAMOKAT, HOGY HATÁSKÖRÜKÖN BELÜL ELJÁRVA:

25. éljenek a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz által nyújtott előnyökkel, és e célból nyújtsanak be egyértelmű és jól megalapozott terveket a hírmédia- és az audiovizuális ágazat digitális transzformációjának és zöld átállításának a felgyorsításába való beruházásra vonatkozóan, megvizsgálva a több országra kiterjedő kezdeményezések lehetőségét az európai projektek nemzetközi szintű versenyképességének erősítése és az európai közönség meglétének ösztönzése érdekében;
26. továbbra is osszák meg az információkat és a legjobb gyakorlatokat különösen az audiovizuális ágazatot célzó állami támogatási intézkedésekre és kezdeményezésekre vonatkozóan – konkrétan az európai tartalmak előállítását és népszerűsítését, valamint a zöld átmenetet és a társadalmi befogadást támogató hatékony intézkedéseket illetően is;

<sup>(2)</sup> Az (EU) 2018/1808 irányelvvel módosított 2010/13/EU irányelv.

<sup>(3)</sup> Az (EU) 2019/789 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított 93/83/EGK tanácsi irányelv.

<sup>(4)</sup> Az (EU) 2019/790 irányelv.

27. támogassák fokozottabban az európai koprodukciókat, többek között annak biztosításával, hogy az audiovizuális alapok kompatibilis támogatási eszközöket kínáljanak;
28. biztosítsák a lekérhető audiovizuális médiaszolgáltatások keretében fennálló, az európai alkotások népszerűsítésével és a kulturális sokszínűség előmozdításával kapcsolatos kötelezettségek végrehajtását, feltérképezve ugyanakkor, hogy hogyan lehet európai szinten – többek között technológiai eszközök (például a LUMIERE VOD) segítségével – megkönnyíteni, hogy az „európai alkotás” minősítse a médiaszolgáltatók és -szabályozók rendelkezésére álljon;

FELKÉRI A BIZOTTSÁGOT, HOGY SAJÁT HATÁSKÖRÉN BELÜL, A SZUBSZIDIARITÁS ELVÉNEK KELLŐEN MEGFELELVE:

29. mozdítson elő a hálózatépítést és az együttműködést célzó kapacitásépítési kezdeményezéseket és lehetőségeket annak elősegítése érdekében, hogy a kevesebb erőforrással rendelkező kis médiaszereplők meg tudjanak birkózni a finanszírozási programokhoz való hozzáférést biztosító összetett eljárásokkal;
30. mérlegelje a hírmédia- és az audiovizuális ágazat szerepét Európa digitális évtizedében, hogy előmozdítsa azok hozzáférését a digitális transzformációhoz, a helyreállításhoz és a nemzetközi vezető szerephez 2030-ig;
31. mozdítsa elő a hírmédia- és az audiovizuális ágazat zöld átállását, ötvözve azt a Covid19-világjárványból való gazdasági kilábalással a legjobb gyakorlatok cseréje révén, olyan csatornák felhasználásával, mint az európai éghajlati paktum platformja, amely hasznosíthatná a fenntartható filmgyártás és más audiovizuális tevékenységek környezeti kalkulátoraival és minősítési rendszereivel kapcsolatos szinergiákat és közelmúltbeli fejleményeket. Elő kell irányozni a fenntarthatóság harmonizált előfeltételeinek a megteremtését, a zöld filmkészítésre és a zöld filmkészítési tanúsítványok esetleges bevezetésére vonatkozó ösztönzőkkel együtt;
32. erősítse meg az uniós finanszírozási programok, nevezetesen a Kreatív Európa, a Digitális Európa, a Horizont Európa, az InvestEU, az Európai Regionális Fejlesztési Alap és a Kohéziós Alap közötti koherenciát, hozzáférhetőséget és szinergiákat, hogy biztosított legyen a cselekvési terv hatékony végrehajtása és a tartós helyreállításhoz és transzformációhoz szükséges intézkedések fenntarthatósága egyaránt;
33. értékelje a kulturális és kreatív ágazatokra vonatkozó uniós állami támogatási szabályok alkalmazását annak mérlegelése érdekében, hogy szükség van-e a szabályok kiigazítására;
34. a gyártással és forgalmazással kapcsolatos együttműködés elősegítésével ösztönözze az európai tartalmak Európán belüli és nemzetközi forgalmát, ideértve a koprodukciókat és az innovatív üzleti modelleket is, amelyek gyakran a területi és kizárólagossági alapú licenciába adáson alapulnak;
35. szorosan kísérje figyelemmel a cselekvési terv végrehajtását, hogy értékelhesse annak előrehaladását, és szükség esetén hozzáigazítsa azt a piaci fejleményekhez, vagy további intézkedéseket terjesszen elő;

FELKÉRI A BIZOTTSÁGOT ÉS A TAGÁLLAMOKAT, HOGY SAJÁT HATÁSKÖRÜKÖN BELÜL, A SZUBSZIDIARITÁS ELVÉNEK KELLŐEN MEGFELELVE:

36. biztosítsák olyan jogalkotási és szakpolitikai keret meglétét, amely lehetővé teszi a médiaszereplők számára, hogy:
  - a. a szabad és plurális médiarendszer megőrzéséről szóló tanácsi következtetésekből foglaltak szerint tartalmaikat monetizálják;
  - b. a hírmédia és az audiovizuális ágazat rezilienciájának és globális versenyképességének biztosítása érdekében feltérképezzék a finanszírozási források diverzifikálásának és a hosszú távú fenntarthatóságnak a – többek között a köz- és magánszféra közötti partnerségek keretei közé illeszkedő – lehetőségeit;
  - c. új – különösen a mesterséges intelligencián alapuló – technológiákat fejlesszenek ki és alkalmazzanak a hírmédia- és az audiovizuális ágazatban annak érdekében, hogy az érdekelt felek élhessenek az e technológiák használatából származó lehetőségekkel és előnyökkel, tiszteletben tartva ennek során az alapvető jogokat és értékeket – többek között a véleménynyilvánítás szabadságát, a tömegtájékoztatás szabadságát, az európai tartalmak sokféleségét és pluralizmusát;
  - d. az állami pénzügyi támogatáshoz való hozzáférés megkönnyítése révén kilábaljanak a Covid19-világjárvány okozta válságból;
  - e. támogassák az audiovizuális piac szereplői közötti, határokon átnyúló együttműködést annak érdekében, hogy a piac európai és globális szinten is terjeszkedhessen és versenyezhesen azáltal, hogy olyan tartalmakat állít elő és terjeszt, amelyek potenciállal rendelkeznek arra, hogy nemzetközi közönséget vonzanak;

37. működjenek együtt és osszák meg egymással a legjobb gyakorlatokat az európai audiovizuális tartalmak népszerűsítésére, valamint a könnyebb fellelhetőségre és felfedezhetőségre vonatkozóan, továbbá az európai tehetségekbe és alkotásokba való beruházás és azok támogatása révén mozdítsák elő a művészi szabadságot, a sokszínűséget és a kreativitást;
  38. működjenek együtt a hivatásos újságírókat képviselő szervezetekkel, újságírói központokkal, iskolákkal és egyetemekkel a hírmédia kapacitásépítésének megerősítése terén, különös tekintettel az etikára és a digitális kompetenciákra, hogy magas színvonalú és reziliens újságírás alakuljon ki;
  39. a jövőbeli kihívásokhoz való alkalmazkodáshoz szükséges szakmai kapacitások megerősítése révén támogassák a készségfejlesztést a hírmédia és az audiovizuális vállalatok jövője szempontjából kulcsfontosságú területeken;
  40. szorosan működjenek együtt a média területén tevékenykedő más nemzetközi szervezetekkel, például az Európa Tanáccsal és az UNESCO-val annak érdekében, hogy szinergiákat találjanak a helyreállítás és a transzformáció támogatására létrehozott kezdeményezések között, megőrizve ugyanakkor a véleménynyilvánítás szabadságát, valamint a hírmédia- és az audiovizuális ágazat függetlenségét és pluralitását;
  41. osszák meg egymással a legjobb gyakorlatokat és támogassák a médiatudatosságot annak érdekében, hogy megerősítsék a polgárok kritikai készségeit, és segítsék őket abban, hogy megalapozott döntéseket hozzanak, valamint hogy a különböző platformokon biztonságosan és felelősségteljesen hozzanak létre és osszanak meg médiatartalmakat;
  42. segítsék elő az Audiovizuális Médiaszolgáltatásokat Szabályozó Hatóságok Európai Csoportja (ERGA) kapacitásának növelését, továbbá mozdítsák elő a nemzeti film- és audiovizuális finanszírozási ügynökségek és az érintett hatóságok közötti együttműködést;
  43. dolgozzanak ki olyan megoldásokat, amelyek lehetővé teszik, hogy a biztosítási garanciák fedezzék az audiovizuális tartalmak gyártásához a Covid19-járvány miatt kapcsolódó kockázatot, különös hangsúlyt helyezve a koprodukciókra;
  44. folytassanak párbeszédet az audiovizuális ágazattal, bevonva abba a nemzeti hatóságokat, annak érdekében, hogy a szerzői jogi szabályokkal összhangban konkrét lépéseket tegyenek a tartalmak a belső piacon való szélesebb körű hozzáférhetőségének és rendelkezésre állásának az előmozdítása érdekében, valamint hogy segítsék az európai audiovizuális ágazatot abban, hogy új közönségeket érjen el és a tartalmak széles körét kínálhassa a fogyasztók számára, előmozdítva egyúttal az ágazat versenyképességét és a méltányos díjazást, valamint figyelembe véve azt a szerepet, amelyet a területi és kizárólagossági alapú licenciába adás az audiovizuális ágazat és a filmipar finanszírozásában játszik.
-

## MELLÉKLET

**Releváns szakpolitikai dokumentumok***Európai Tanács*

- A 2020. október 1–2-i rendkívüli ülésen elfogadott következtetések (EUCO 13/20).
- A 2020. július 17–21-i rendkívüli ülésen elfogadott következtetések (EUCO 10/20).
- A 2019–2024-es időszakra szóló új stratégiai menetrend (az Európai Tanács által 2019. június 20-án elfogadva).

*Miniszteri nyilatkozatok*

- Nyilatkozat a kultúráról a Covid19-válság idején (2020. április).
- A kulturális miniszterek és képviselőik bukaresti nyilatkozata a kultúra által Európa jövőjének építésében betöltött szerepről (2019. április).

*Az Európai Unió Tanácsa*

A Tanács következtetései a szabad és plurális médiarendszer megőrzéséről (HL C 422., 2020.12.7., 8. o.).

- A Tanács következtetései Európa digitális jövőjének alakításáról (HL C 202I., 2020.6.16., 1. o.).
- A Tanács következtetései a médiatudatosságról a folyamatosan változó világban (HL C 193., 2020.6.9., 23. o.).
- A Tanács következtetései az európai tartalmaknak a digitális gazdaságban történő előmozdításáról (HL C 457., 2018.12.19., 2. o.).
- A Tanács következtetései a médiaműveltségnek és a kritikus gondolkodásnak az oktatás és képzés segítségével történő fejlesztéséről (HL C 212., 2016.6.14., 5. o.).

*Európai Bizottság*

- A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az európai demokráciáról szóló cselekvési terv (COM(2020) 790 final).
- A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Európai éghajlati paktum (COM(2020) 788 final).
- A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az európai média a digitális évtizedben: a helyreállítást és átalakulást támogató cselekvési terv (COM(2020) 784 final).
- A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az EU innovációs lehetőségeinek maximális kiaknázása – A szellemi tulajdonra vonatkozó cselekvési terv az EU helyreállításának és rezilienciájának támogatása érdekében (COM(2020) 760 final).
- A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Európa digitális jövőjének megtervezése (COM(2020) 67 final).

*Európa Tanács*

- A Miniszteri Bizottság CM/Rec(2018)1[1] ajánlása a tagállamok számára a médiapluralizmusról és a médiatulajdon átláthatóságáról.
  - A Miniszteri Bizottság CM/Rec(2018)2 ajánlása a tagállamok számára az internetes közvetítők szerepéről és kötelezettségeiről.
  - A Miniszteri Bizottság Decl(2019. február 13)2 nyilatkozata a tagállamok számára a digitális korban a minőségi újságírás pénzügyi fenntarthatóságáról.
-



# EURÓPAI BIZOTTSÁG

## Euroátváltási árfolyamok <sup>(1)</sup>

2021. június 2.

(2021/C 210/02)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,2186	CAD	Kanadai dollár	1,4705
JPY	Japán yen	133,72	HKD	Hongkongi dollár	9,4555
DKK	Dán korona	7,4365	NZD	Új-zélandi dollár	1,6843
GBP	Angol font	0,86125	SGD	Szingapúri dollár	1,6129
SEK	Svéd korona	10,0898	KRW	Dél-Koreai won	1 356,11
CHF	Svájci frank	1,0982	ZAR	Dél-Afrikai rand	16,7269
ISK	Izlandi korona	146,10	CNY	Kínai renminbi	7,7812
NOK	Norvég korona	10,1393	HRK	Horvát kuna	7,5043
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	17 391,63
CZK	Cseh korona	25,465	MYR	Maláj ringgit	5,0267
HUF	Magyar forint	346,06	PHP	Fülöp-szigeteki peso	58,312
PLN	Lengyel zloty	4,4653	RUB	Orosz rubel	89,5138
RON	Román lej	4,9208	THB	Thaiföldi baht	37,959
TRY	Török líra	10,4641	BRL	Brazil real	6,2891
AUD	Ausztrál dollár	1,5756	MXN	Mexikói peso	24,3207
			INR	Indiai rúpia	89,0830

<sup>(1)</sup> Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

## V

(Hirdetmények)

## A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

## Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10229 — Allianz/Aviva Italia)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 210/03)

1. 2021. május 27-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Allianz S.p.A. (a továbbiakban: Allianz, Olaszország),
- Aviva Italia (Olaszország).

Az Allianz az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez az Aviva Italia felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Allianz az Allianz csoport, egy globális pénzügyi szolgáltató részét képezi, amely elsősorban életbiztosítási termékekkel és nem-életbiztosítási termékekkel kapcsolatban és az eszközkezelés terén fejti ki tevékenységét,
- az Aviva Italia nem-életbiztosítási termékeket kínál Olaszországban.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10229 — Allianz/Aviva Italia

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám: M.10097 – AMD/Xilinx)**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 210/04)

1. 2021. május 26-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Advanced Micro Devices, Inc. (a továbbiakban: AMD, Egyesült Államok),
- Xilinx, Inc. (a továbbiakban: Xilinx, Egyesült Államok).

az AMD az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a Xilinx felett.

Az összefonódásra az AMD közvetlen 100 %-os tulajdonában álló leányvállalata, a Throne Merger Sub, Inc. és a Xilinx összefonódása útján kerül sor. Az összefonódás után a Xilinx lesz az AMD közvetlen 100 %-os tulajdonában álló leányvállalata.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- Az AMD tőzsdén jegyzett globális félvezetőgyártó vállalat. Elsősorban az x86-os utasításkészleten alapuló központi feldolgozóegységeket (a továbbiakban: CPU-k), valamint grafikus feldolgozóegységeket (a továbbiakban: GPU-k) gyárt;
- A Xilinx tőzsdén jegyzett globális félvezetőgyártó vállalat. A felhasználás helyén programozható logikai kapumátrixokat (FPGA-kat) gyárt, amely olyan mikrocsip, amelyet az ügyfelek a kívánt logikai funkciók ellátása érdekében a gyártást követően programozhatnak.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10097 – AMD/Xilinx

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám: M.10272 — Utmost/Quilter International)**  
**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 210/05)

1. 2021. május 21-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- az Oaktree Capital Group Holdings GP, LLC (a továbbiakban: Oaktree, Egyesült Királyság) és a Brookfield Asset Management Inc. (a továbbiakban: Brookfield, USA) irányítása alá tartozó Utmost Group Limited (a továbbiakban: Utmost, Egyesült Királyság),
- Quilter International Holdings és Quilter International Ireland Designated Activity Company (a továbbiakban együttesen: Quilter International, Írország).

Az Utmost az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a Quilter International egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Utmost esetében: egy speciális életbiztosítási csoport. A csoportvállalatain keresztül az Utmost i. nemzetközi életbiztosítást nyújt vagyonos és a rendkívül vagyonos magánszemélyeknek, ii. megtakarítási és munkavállalói juttatási szolgáltatásokat, valamint iii. életbiztosítási konszolidációs szolgáltatásokat az Egyesült Királyságban. Az Utmost az Oaktree és a Brookfield irányítása alatt áll, amelyek vagyonezelési szolgáltatásokat nyújtanak világszerte,
- a Quilter International esetében: határokon átnyúló befektetési életbiztosítási megoldásokat kínál az Egyesült Királyságban, Európában, a Közel-Keleten, Ázsiában és Latin-Amerikában.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10272 – Utmost/Quilter International

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám: M.10171 – INEOS/Daimler/Mercedes-Benz Grand Prix)**  
**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 210/06)

1. 2021. május 27-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- INEOS Limited (a továbbiakban: Ineos, Man-sziget),
- Daimler AG (a továbbiakban: Daimler, Németország),
- a jelenleg a Daimler és a Motorsports Invest Limited (a továbbiakban: MIL, Guernsey) irányítása alá tartozó Mercedes-Benz Grand Prix Limited (a továbbiakban: MBGP, Egyesült Királyság).

Az INEOS az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében közös irányítást szerez az MBGP egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az INEOS esetében: petrokémiai termékek, különleges vegyi anyagok és olajszármazékok gyártása világszerte,
- a Daimler esetében: személygépkocsik, teherautók, kisteherautók és buszok gyártása és forgalmazása, valamint pénzügyi szolgáltatások nyújtása, beleértve a finanszírozást, lízinget, biztosítást és flottakezelést,
- az MBGP esetében: Formula-1 típusú versenyautók tervezése, fejlesztése, gyártása, forgalmazása, tesztelése és versenyeztetése a FIA Formula-1 világbajnokság szintjén.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10171 – INEOS/Daimler/Mercedes-Benz Grand Prix

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**Ügyszám: M.10329 — Fairfax/Eurolife**  
**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 210/07)

1. 2021. május 27-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Fairfax Financial Holdings Limited (a továbbiakban: Fairfax, Kanada),
- Eurolife FFH Insurance Group Holdings S.A. (a továbbiakban: Eurolife, Görögország).

A Fairfax az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez az Eurolife egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Fairfax esetében: a vagyon- és balesetbiztosítás, valamint a viszontbiztosítás és a befektetéskezelés terén tevékeny holdingtársaság,
- az Eurolife esetében: az élet- és nem-életbiztosítás, valamint a viszontbiztosítás és a biztosítási értékesítés terén Görögországban és Romániában tevékeny holdingtársaság.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

Ügyszám: M.10329 — Fairfax/Eurolife

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.



**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám: M.10282 — ICG/Infra Group)**  
**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 210/08)

1. 2021. május 26-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Intermediate Capital Group plc (a továbbiakban: ICG, Egyesült Királyság),
- Infra International NV (a továbbiakban: Infra Group, Belgium).

Az ICG az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében teljes irányítást szerez az Infra Group felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- ICG: egyesült királyságbeli befektetési vállalkozás, amely különböző társaságokban rendelkezik befektetésekkel Európában, Ázsiában, a csendes-óceáni térségben és az USA-ban. E társaságok közé tartozik az ennit Group, egy németországi székhelyű telefon- és internetszolgáltató vállalat, amely TNG márkanéven hálózatokat birtokol és lízingel. Leányvállalatai, a Stadtnetze Nord és a Glasfaser Nord a TNG száloptikás hálózatának bővítéséhez szükséges infrastrukturális hálózati szolgáltatásokat nyújtanak,
- Infra Group: infrastrukturális munkálatokkal foglalkozó szolgáltató (villamos energia, víz és szennyvíz, gáz és távfűtés, távközlés, földmozgatás, ipari munkálatok és közvilágítás). A szolgáltatások teljes skáláját kínálja a kialakítástól, a mérnöki tervezéstől és a telepítéstől az infrastruktúra-hálózatok karbantartásáig. Az Infra Group Belgiumban, Franciaországban, Hollandiában és Németországban tevékenykedik. A jelenlegi tervek szerint a bejelentett ügylet lezárultával az Infra Group egyúttal a Graf csoport, egy hálózatépítési szolgáltatásokat nyújtó német építészeti vállalkozás felvásárlását is befejezi.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

Ügyszám: M.10282 – ICG/Infra Group

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU